

|  |
| --- |
| ELUCIDAR අධ්‍යයනය- 2025 මාර්තු මස යාවත්කාලීන කරන ලදී |
| නේවාසිකයන් සහ පවුල් සඳහා තොරතුරු |
| **නිලලත්** |

# ELUCIDAR අධ්‍යයනය යනු කුමක්ද?

වික්ටෝරියානු සෞඛ්‍ය දෙපාර්තමේන්තුව ස්වාධීන වෛද්‍ය පර්යේෂණ ආයතනයක් වන Burnet Institute (බර්නෙට් ආයතනය) සමඟ එක්ව ELUCIDAR අධ්‍යයනය නමින් හැඳින්වෙන සායනික අත්හදා බැලීමක් සිදු කරයි

ELUCIDAR, නේවාසික රැකවරණ පහසුකම් තුළ SARS-CoV-2 සහ ඉන්ෆ්ලුවෙන්සාව වාතය මගින් සම්ප්‍රේෂණය වීම අඩු කිරීමේදී කාමරයක ඉහළින් සවිකර තිබෙන පාරජම්බුල ආලෝක පහන්වල කාර්යක්ෂමතාව වෙනුවෙන් පෙනී සිටියි.

මෙම අධ්‍යයනයට ඇතුළත් වන්නේ නේවාසික වයස්ගත රැකවරණ පහසුකම්වල ඉහළ කාමරයේ විෂබීජ නාශක පාරජම්බුල ආලෝක පහන් ස්ථාපනය කිරීමයි.

# අධ්‍යයනය සිදු වන්නේ ඇයි?

විෂබීජ නාශක පාරජම්බුල විකිරණ මගින් වාතයේ ඇති බැක්ටීරියා සහ වෛරස අක්‍රිය කළ හැකිය. බැක්ටීරියා සහ වෛරස අක්‍රිය වුවහොත්, ඒවාට කෙනෙකුව ආසාදනය කළ නොහැක.

බොහෝ වෛරස මෙන්, COVID-19 සහ උණ ද වාතය හරහා මිනිසුන් අතර පැතිර යා හැකිය. විෂබීජ නාශක පාරජම්බුල ආලෝක පහන් මගින් වෛරස සහ බැක්ටීරියා අක්‍රිය කළ හැකි බව රසායනාගාර අධ්‍යයනයන් ආශ්‍රයෙන් අපි දනිමු. නමුත් සැබෑ ලෝකයේ ඒවා කෙතරම් ඵලදායී දැයි අපි නොදනිමු. නේවාසික වයස්ගත රැකවරණ පගසුකම් තුළ COVID-19, උණ සෙම්ප්‍රතිශ්‍යා සහ අනෙකුත් වෛරස පැතිරීම අඩු කිරීමට මෙම ආලෝක පහන්වලට හැකි දැයි තක්සේරු කිරීමට සෞඛ්‍ය දෙපාර්තමේන්තුවට අවශ්‍ය වේ.

විෂබීජ නාශක පාරජම්බුල ආලෝක පහන් සිවිලිම අසල ඉහළින් ස්ථාපනය කර ඇති බැවින් සහ විකිරණ ධාරාව සිවිලිමට මදක් පහළින් පිහිටා ඇති බැවින්, පුද්ගලයින්ට කාමරය තුළ සිටීම ආරක්ෂිත වේ.

# අධ්‍යයනයට සහභාගී වීමෙන් ලැබෙන ප්‍රතිලාභ මොනවාද?

අධ්‍යයනයට සහභාගී වන සියලුම නේවාසික වැඩිහිටි සත්කාර පහසුකම්, වාතය හරහා මිනිසුන් අතර ගමන් කරන වෛරස් පැතිරීම අඩු කිරීමට විදුලි පහන් වලට හැකිද යන්න සෞඛ්‍ය දෙපාර්තමේන්තුවට ඉගෙන ගැනීමට උපකාර කරයි.

# මෙම අධ්‍යයනය කොපමණ කාලයක් පුරා පැවැත්වේද?

A close up of a logo

AI-generated content may be incorrect.මෙම අත්හදා බැලීම 2024 නොවැම්බර් 15 සිට මාස 12ක් පුරා ක්‍රියාත්මක වේ.

# අත්හදා බැලීම සඳහා වයස්ගත රැකවරණ පගසුකම් කීයක් යොදා ගන්නේද?

අධ්‍යයනයට පහසුකම් 61ක් ඇතුළත් වේ. එයින් 30ක විෂබීජ නාශක පාරජම්බුල ආලෝක පහන් සවි කර ඇත (ඒවා 'මැදිහත්වීමේ පහසුකම්' වේ). අනෙක් පහසුකම් 31හි විෂබීජ නාශක පාරජම්බුල ආලෝක පහන් සවි කර නොමැත ('පාලන පහසුකම්'). මේ ආකාරයෙන් COVID-19, උණ සෙම්ප්‍රතිශ්‍යා සහ අනෙකුත් වෛරස ආසාදන සංඛ්‍යාව සංසන්දනය කිරීම මගින් මෙම වෛරස පැතිරීම අඩු කිරීමට ආලෝක පහන් සැබවින්ම උපකාරී වේද යන්න දැක බලා ගැනීමට හැකිය.

# මැදිහත්වීමේ පහසුකමක් තුළදී කුමක් සිදු වේද?

2024 ජුනි සහ ඔක්තෝබර් අතර කාලයේ දී ‘මැදිහත්වීම් කණ්ඩායමට’ අහඹු ලෙස වෙන් කරන ලද පහසුකම් තුළ විෂබීජ නාශක පාරජම්බුල විකිරණ ස්ථාපනය කර තිබුණි. පුහුණුව ලත් විදුලි කාර්මිකයන් විසිත්ත කාමර, ක්‍රියාකාරකම් කාමර සහ කෑම කාමර වැනි සෑම කෙනෙකුම භාවිතා කරන ස්ථානවල විදුලි පහන් සවි කළහ. කිසිම නිදන කාමරයක හෝ නාන කාමරයක විදුලි පහන් සවි කර නොතිබුණි.

COVID-19 සහ අනෙකුත් වෛරස කොපමණ පිරිසකට වැළදී තිබේද යන්න නිරීක්ෂණය කිරීම සඳහා අධ්‍යයන කාලය තුළ දත්ත රැස් කරනු ලැබේ.

# පාලන පහසුකමකදී කුමක් සිදුවේද?

පාලන පහසුකම්වල විෂබීජ නාශක පාරජම්බුල කිරණ සවි කර නොතිබුණි.

පාලන පහසුකම්, නේවාසිකයන් ආරක්ෂිතව සහ සෞඛ්‍ය සම්පන්නව තබා ගැනීම සඳහා සාමාන්‍යයෙන් සිදු කරන දේ දිගටම කරගෙන යනු ඇත.

මැදිහත්වීමේ පහසුකම් මෙන්, අධ්‍යයන කාලය තුළදී ආසාදන දත්ත රැස් කරනු ලැබේ.

# විදුලි පහන් සවි කළ විට සිදු වූයේ කුමක්ද?

විෂබීජ නාශක පාරජම්බුල විදුලි පහන් ස්ථාපනය කිරීම සාමාන්‍ය විදුලි පහන් ස්ථාපනය කිරීමක් වැනිය. කාමර පරීක්ෂා කරන සමහර පුද්ගලයින් විසින් විදුලි පහන් සවිකළ යුත්තේ කොතැනක ද යන්න සොයා බලන බව ඔබ නිරීක්ෂනය කර තිබිය හැකිය. පුහුණු විදුලි කාර්මිකයන් විසින් බිත්ති මත හෝ සිවිලිම් මත ඉහළ උසකින් විදුලි පහන් සවි කර ඇත.

විෂබීජ නාශක පාරජම්බුල කිරණ දැල්වී තිබියදීත් ඔබට කාමරය භාවිතා කළ හැකිය. ඒවායේ ඇති නිල් එළියක් මගින් ඒවා ක්‍රියාත්මක වන බව පෙන්නුම් කරයි. විදුලි කාර්මිකයන් සමහර අවස්ථාවලදී විදුලි පහන් පරීක්ෂා කිරීමට පැමිණෙනු ඇත.

# එකතු කරනු ලබන දත්ත මොනවාද?

සෞඛ්‍ය දෙපාර්තමේන්තුව, බර්නෙට් ආයතනයේ පර්යේෂකයින් සමඟ එක්ව, COVID-19, උණ සෙම්ප්‍රතිශ්‍යා සහ ශ්වසන සමමුහුර්ත වෛරස (respiratory syncytial virus - RSV) මගින් කොපමණ පිරිසක් ආසාදනය වී තිබේද යන්න නිරීක්ෂණය කරනු ඇත. පර්යේෂකයන් විසින් ලිංග භේදය සහ වයස වැනි පුද්ගලයින් පිළිබඳ යම් තොරතුරු රැස් කරනු ඇති නමුත් ඔවුන්ගේ නම් හෝ උපන්දින මෙයට ඇතුලත් නොකරයි. මෙයින් අදහස් වන්නේ තොරතුරු කවුරුන් ගැනද යන්න ඔවුන් නොදන්නා බවයි.

පර්යේෂකයන් විසින් පුද්ගලයින් ජීවත් වන රැකවරණ පහසුකම් පිළිබඳ තොරතුරු ද රැස් කරනු ඇත. මෙයට රැකවරණ පහසුකමේ නම සහ පිහිටි ස්ථානය, කොතරම් ඇඳන් සංඛ්‍යාවක් භාවිතා කරන්නේද, කොතරම් පුද්ගලයින් සංඛ්‍යාවකට එන්නත් ලබා දී තිබේද, රැකවරණ පහසුකම තුළ වෛරස සඳහා පරීක්ෂා කරන ආකාරය, පහසුකම තුළ ඇති වාතාශ්‍රය පද්ධති, සහ ව්‍යාපෘතිය පුරා සිදුවන ඕනෑම ප්‍රධාන වෙනස්කම් ඇතුළත් වේ.

නේවාසිකයෙකු රෝහලට ඇතුළත් කළ විට ඔවුන් යම් දත්ත රැස් කරනු ඇත. මෙයට එක් එක් රෝහලේ රැඳී සිටින දිනයන්, රෝහලට ඇතුළත් වීමට හේතුව සහ යමෙකු මිය ගියහොත් මියගිය දිනය ඇතුළත් වේ. මෙම දත්ත නේවාසික වයස්ගත සත්කාර පහසුකම් සමඟ සම්බන්ධ කෙරෙනු ඇති අතර, එමඟින් පර්යේෂකයන්ට ඔවුන් පාලන හෝ මැදිහත්වීමේ පහසුකමක පදිංචිකරුවෙකු දැයි දැන ගැනීමට ඉඩ සැලසේ.

සමහර පහසුකම් වලදී, ඔවුන් විෂබීජ නාශක පාරජම්බුල ආලෝක පහන් ගැන මිනිසුන් සිතන්නේ කුමක්දැයි විමසනු ඇත.

අත්හදා බැලීමට සහභාගී වන පහසුකම් වලින් මෙම තොරතුරු රැස් කිරීමට පර්යේෂකයන් හට සෞඛ්‍ය දෙපාර්තමේන්තුවේ මානව පර්යේෂණ ආචාර ධර්ම කමිටුවෙන් අවසර ලැබී ඇත.

# ඔබ මගේ තොරතුරු පෞද්ගලිකව තබා ගන්නේ කෙසේද?

සෑම කෙනෙකුගේම තොරතුරු ආරක්ෂිතව සහ පෞද්ගලිකව තබා ගැනීමට අනුමත කරන ලද ක්‍රම පර්යේෂකයන් සතුව ඇත. මෙම ක්‍රම සෞඛ්‍ය දෙපාර්තමේන්තුවේ මානව පර්යේෂණ ආචාර ධර්ම කමිටුවට පැහැදිලි කර ඇති අතර දෙපාර්තමේන්තුව විසින් ඒවා අනුමත කර ඇත.

වැදගත්ම දෙය නම් පදිංචිකරුවන් පිළිබඳ කිසියම් තොරතුරක් රැස් කිරීමට පෙර ඔවුන් නේවාසිකයන්ගේ නම් සහ උපන්දිනයන් ලබා ගැනීමයි. පර්යේෂකයන් හට තොරතුරු අයත් වන්නේ කාටදැයි නොදැනෙන පරිදි, ඔවුන් සෑම කෙනෙකුටම විශේෂ අංකයක් ලබා දෙනු ඇත. මෙම අංකය ආරක්ෂිත පරිගණක පද්ධතියක් මගින් පවරනු ලැබේ.

මෙම විශේෂ අංකය මඟින් පර්යේෂකයන්ට පදිංචිකරුවෙකුගේ නම නොදැන ඔවුන් රැස් කරන තොරතුරු වෙනත් සෞඛ්‍ය තොරතුරු (රෝහල් සංචාර වැනි) සමඟ සම්බන්ධ කිරීමට ඉඩ සලසයි. මෙය සිදු කරනු ලබන්නේ දත්ත ආරක්ෂිතව තබා ගැනීමේ විශේෂඥයින් විසිනි. මේ පිළිබඳව ඔබට මෙතැනින් වැඩිදුර ඉගෙන ගත හැකිය: [https://vahi.vic.gov.au/ourwork/data-linkage/about.](https://vahi.vic.gov.au/ourwork/data-linkage/about) සියලුම තොරතුරු බර්නෙට් ආයතනයේ ආරක්ෂිත පරිගණක පද්ධතියක ආරක්ෂිතව තබා ඇත.

# විෂබීජ නාශක පාරජම්බුල ආලෝක පහන් ක්‍රියාත්මක වේද යන්න ඔබ දැන ගන්නේ කෙසේද?

ELUCIDAR අධ්‍යයනයේ අරමුණ වන්නේ නේවාසික වයස්ගත සත්කාර පහසුකම් තුළ COVID-19, උණ සෙම්ප්‍රතිශ්‍යාව සහ අනෙකුත් සමාන වෛරස් පැතිරීම නැවැත්වීමට විෂබීජ නාශක පාරජම්බුල ආලෝක පහන් උපකාරී වේද යන්න සොයා බැලීමයි.

අධ්‍යයනය අවසානයේදී, මැදිහත්වීම සහ පාලන පහසුකම් තුළ මෙම වෛරස් ආසාදනය වූ පුද්ගලයින් සංඛ්‍යාව කොපමණ දැයි ඔවුන් සංසන්දනය කරනු ඇත.

# අධ්‍යයනයට ආචාර ධර්ම අනුමැතිය තිබේද?

සෞඛ්‍ය දෙපාර්තමේන්තුවේ මානව පර්යේෂණ ආචාර ධර්ම කමිටුව විසින් ELUCIDAR අධ්‍යයනය මුලින්ම අනුමත කළේ 2024 මාර්තු 7 වැනිදා ය.

මෙම කරුණු පත්‍රිකාවේ විස්තර කර ඇති තොරතුරු රැස් කිරීම සඳහා සෞඛ්‍ය දෙපාර්තමේන්තුවට 2025 මාර්තු 11 වන දින අනුමැතිය ලබා දෙන ලදී.

ඔබට සදාචාරාත්මක ස්වභාවය පිලිබදව හෝ සදාචාරාත්මක සමාලෝචන ක්‍රියාවලියට අදාළව කිසියම් ප්‍රතිපෝෂණයක් හෝ පැමිණිලි තිබේ නම්, ඔබට කමිටුව කෙලින්ම සම්බන්ධ කර ගත හැකිය.

* ඊමේල්: [research.ethics@health.vic.gov.au](mailto:research.ethics@health.vic.gov.au)
* දුරකථන: 0498 956 722

# අත්හදා බැලීම අවසානයේ කුමක් සිදු වේද?

අධ්‍යයනය අවසානයේදී, බර්නෙට් ආයතනයේ විශේෂඥයින් විසින් විෂබීජ නාශක පාරජම්බුල ආලෝක පහන් COVID-19, උණ සෙම්ප්‍රතිශ්‍යාව සහ ඒ හා සමාන අනෙකුත් වෛරස පැතිරීම නැවැත්වීමට උපකාරී වූවාද යන්න සොයා බැලීම සඳහා සියලු තොරතුරු පරීක්ෂා කරනු ඇත. හඳුනා නොගත් අධ්‍යයන දත්ත අධ්‍යයනයේ අවසන් ප්‍රකාශනයෙන් පසු වසර 15 ක් තබා ගනු ලැබේ. මෙම කාල පරිච්ඡේදයෙන් පසු, එය ආරක්ෂිතව මකා දමනු ලැබේ. අනාගතයේදී වඩා හොඳ සෞඛ්‍ය උපදෙස් ලබා දීම සඳහා අධ්‍යයන ප්‍රතිඵල සෞඛ්‍ය දෙපාර්තමේන්තුව සමඟ බෙදා ගනු ලැබේ.

අධ්‍යයනයේ සොයාගැනීම් වල සාරාංශයක් නේවාසිකයන්ට සහ පවුල්වලට ලබා දෙන අතර ඒවා පහසුකම්වල කාර්ය මණ්ඩලයෙන් ලබා ගත හැකිය. සෞඛ්‍ය දෙපාර්තමේන්තුව ELUCIDAR අධ්‍යයන වෙබ් පිටුවේ වාර්තාවක් ද ප්‍රකාශයට පත් කරනු ලබනු අතර එය අධ්‍යයනයේ කොටසක් වූ පහසුකම් සමඟ බෙදා ගනු ඇත.

# මට ගැටලු ඇත්නම් සම්බන්ධ කර ගත යුත්තේ කාවද?

පළමු අවස්ථාවේදී සම්බන්ධ කර ගැනීමට හොඳම පුද්ගලයා ඔබේ පහසුකම් කළමනාකරුය.

ELUCIDAR අධ්‍යයනය පිළිබඳව ඔබට කිසියම් ප්‍රශ්නයක් ඇත්නම්, ඔබට සෞඛ්‍ය දෙපාර්තමේන්තුවේ සම-ප්‍රධාන විමර්ශක වෛද්‍ය මිෂෙල් ඩෙලෙයාර් සම්බන්ධ කර ගත හැකිය.

* වෙබ් අඩවිය: [www.health.vic.gov.au/germicidal-ultraviolet-light-combatting-airborne-virus-transmission/elucidar-study](http://www.health.vic.gov.au/germicidal-ultraviolet-light-combatting-airborne-virus-transmission/elucidar-study)
* ඊමේල්: [elucidarstudy@health.vic.gov.au](mailto:elucidarstudy@health.vic.gov.au)
* දුරකථන: 1800 519 722

|  |
| --- |
| මෙම ලේඛනය වෙනත් ආකෘතියකින් ලබා ගැනීමට, අවශ්‍ය නම් ජාතික රිලේ සේවාව 13 36 77 භාවිතයෙන් 1800 519 722 අමතන්න, නැතහොත් විද්‍යුත් තැපෑලෙන් එවන්න. [elucidarstudy@health.vic.gov.au](mailto:elucidarstudy@health.vic.gov.au).  මෙල්බන්හි, 1 ට්‍රෙෂරි පෙදෙසේ, වික්ටෝරියානු රජය විසින් අවසර ලබා දී ප්‍රකාශයට පත් කරන ලදී.  © ඕස්ට්‍රේලියාවේ වික්ටෝරියා ප්‍රාන්තය, සෞඛ්‍ය දෙපාර්තමේන්තුව, 2024 මැයි මස.  [Health.vic.gov.au - ELUCIDAR study](https://www.health.vic.gov.au/germicidal-ultraviolet-light-combatting-airborne-virus-transmission/elucidar-study) වෙතින් ලබාගත හැකිය. <https://www.health.vic.gov.au/germicidal-ultraviolet-light-combatting-airborne-virus-transmission/elucidar-study> |